



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI UE

EU CERTIFICATE OF CONFORMITY

Nr/No. 89548/JN/007/04/1

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO Jednostka Notyfikowana UDT-CERT Nr 1433

UDT-CERT Notified Body No. 1433

stwierdza, że
certifies that

Nazwa i adres producenta

Name and address of the manufacturer

BOCCARD KATES Sp. z o.o.

10-467 Olsztyn

Ul. Sprzętowa 3B

Poland

spełnia wymagania modułu A2

meets the requirements of Module A2

Dyrektywy 2014/68/UE

wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem

Ministra Rozwoju z dnia 11 lipca 2016 r. w sprawie wymagań dla urządzeń ciśnieniowych i zespołów urządzeń ciśnieniowych (tekst jednolity Dz.U. 2019, poz. 211).

of the Directive 2014/68/EU implemented into the Polish law by the Regulation of the Minister of Development from July, 11th, 2016 referring to the requirements for pressure equipment and assemblies of pressure equipment (consolidated text O.J. 2019, item 211).

Niżej wymienione urządzenia mogą być znakowane numerem JN: 1433

and is entitled to mark the equipment listed below with the number of Notified Body : 1433

Rodzaj wytwarzanych urządzeń: Zbiorniki ciśnieniowe, rurociągi technologiczne

Type of pressure equipment:

Data ważności certyfikatu od: 21.05.2024 r. do: 21.05.2025 r.

Certificate validity:

Olsztyn, 21.05.2024 r.

Miejsowość, data wydania

Location, date



AK 001



Urząd Dozoru Technicznego
UDT-CERT

Paweł Mikołajczyk

W imieniu JN UDT-CERT

On behalf of UDT-CERT Notified Body





Urząd Dozoru Technicznego

UDT - CERT

Olsztyn, dnia 22.05.2024 r.

BOCCARD KATES Spółka z o.o.
ul. Sprzętowa 3B
10-467 Olsztyn

Nasz znak: 15- JN – 521 - ⁹⁸⁰⁷ /24

W związku z Państwa wnioskiem dotyczącym Certyfikatu Zgodności UE nr 89548/JN - z dnia 21.05.24 r. w załączeniu przesyłamy:
- Protokół z niezapowiedzianej wizyty z dnia 21.05.2024 r.
Powyższy dokument dotyczy spraw prowadzonych w zakresie wytwarzania urządzeń ciśnieniowych w module A2 zgodnie z umową nr 97696/JN/2024.

Z poważaniem

Kierownik
Działu Technicznego (DT-2) w Olsztynie

Tomasz Gosiewski

Sprawę prowadzi:
Paweł Mikołajczyk tel. 728 859 701

Załącznik:
- dokumentacja techniczna /plik/.



URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO
 JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA UDT-CERT NR 1433
 ul. Szczęśliwicka 34, 02-353 Warszawa
 tel. (22) 5722110; fax (22) 5722128; e-mail: cert@udt.gov.pl

Numer wniosku: 89548/JN/2021-007
 (Application Number:)

Nr protokołu (Protocol No.): 89548/JN/007/02/1
 Strona (Page) /stron (pages) : 1 / 1

PROTOKÓŁ INSPEKCJI/NIEZAPOWIEDZIANEJ WIZYTY * (Inspection/Unexpected Visit Protocol)
Zgodnie z załącznikiem III Dyrektywy/Rozporządzenia* 2014/68/UE moduł A2 punkt 2
(According to the annex III of Directive/Regulation 2014/68/UE module A2 point 2)

2	Rodzaj urządzenia (Kind of equipment)	Stały zbiornik ciśnieniowy, rurociągi technologiczne Pressure vessel	Typ urządzenia (Type of equipment)	-
3	Producent (nazwa i adres) (Manufacturer, name and address)	Boccard Kates Sp. z o.o. 10-467 Olsztyn, ul. Sprzętowa 3B Poland	Kategoria (Category)	II
4	Zakład produkcyjny (nazwa i adres) (Factory, name and address)	Boccard Kates Sp. z o.o. 10-467 Olsztyn, ul. Sprzętowa 3B Poland		

5 **W ramach inspekcji/niezapowiedzianej wizyty* wykonano:**
 (within the scope of the inspection/unexpected visit the following actions were carried out:.)

- 5a
- analizę wyników poprzedniej wizyty (analysis of the results of the previous visit) – bez uwag
 - sprawdzenie wykonania działań korygujących (verification of corrective action) – nie dotyczy
 - sprawdzenie prawidłowości prowadzenia rejestru urządzeń oznakowanych nr 1433 – pozytywny
 - (verification the correctness of the register of equipment marked 1433)
 - analizę skarg i reklamacji urządzeń przedstawioną przez producenta – nie dotyczy
 - (analysis of complaints regarding the equipment provided by the manufacturer)
 - ocenę końcową zgodnie z Protokołem oceny końcowej Nr – nie dotyczy
 - (final inspection according to the Final Assessment protocol No.)
 - inne badania (other testing) – nie dotyczy
 - inne działania (np. specjalnych warunków zatwierdzenia, technik wytwarzania) – nie dotyczy
 - (other actions e.g. special conditions of the approval of the system, manufacturing techniques)

Wnioski (Conclusions):

Na podstawie pozytywnych/negatywnych* wyników inspekcji/niezapowiedzianej wizyty* oraz przeprowadzonych badań pobranych próbek stwierdza się, że producent spełnia/nie spełnia* podczas wytwarzania urządzeń wymagania dyrektywy 2014/68/UE dla modułu A2 w odniesieniu do urządzeń oznakowanych CE oraz numerem Jednostki Notyfikowanej 1433, których wykaz podano w załączeniu.

On the basis of positive/negative* results of the inspection/unexpected visit* and examination of the samples taken it is concluded that during the process of manufacturing the manufacturer meets/doesn't meet* the requirements of the 2014/68 Directive for A2 module regarding the equipment with CE marking and 1433 Notified Body no. listed in the attachment.

W wyniku przeprowadzonych działań utrzymano/zmieniono* liczbę inspekcji/niezapowiedzianych wizyt.
 (As the result of the analysis of complaints made to the equipment the number inspection/unexpected visit* was maintained/changed*)

7 Uwagi dodatkowe (Additional notes): w terminie 14.12.2023 – 17.05.2024 producent wykonał 7 zbiorników ciśnieniowych, przeprowadził ocenę końcową i umieścił nr identyfikacyjny JN 1433 na urządzeniu. Sporządził dokumentację techniczną urządzenia i wystawił Deklaracje zgodności UE przywołując numer certyfikatu zgodności WE. W ramach inspekcji sprawdzono dokumentację zbiornika o nr fabr. 5119 – wynik pozytywny.

8 Olsztyn, 21.05.2024 r.
 Miejscowość, data
 (Location, date)



Urząd Dozoru Technicznego
 UDT-CERT

[Signature]
 Sporządził
 16.05.2024
 (Prepared by)
 RAFAŁ WISNIEWSKI

9 **Załączniki (Attachments):**

10 Protokół oceny końcowej nr – nie dotyczy
 (Final assessment protocol)

11 Wykaz urządzeń oznakowanych numerem Jednostki Notyfikowanej UDT-CERT 1433 – wykaz załącznik nr 1
 (The list of devices marked with 1433 Notified Body no.)

* niepotrzebne skreślić
 (delete as appropriate)

Wykaz urządzeń wyprodukowanych i ocenionych w module A2 według dyrektywy 2014/68/UE od 14 Grudzień 2023 do 17 Maj 2024

Lp	Numer fabryczny	Nazwa urządzenia
1	5119	Bioreaktor V=30L
2	5122/B	Chłodnica oparów Pwc=0,84m ²
3	5139	Bioreaktor V=30L
4	5140	Bioreaktor V=150L
5	5141	Zbiornik pożywki V=100L
6	5142	Zbiornik buforowy V=100L
7	5143	Zbiornik inaktywacji V=200L


Olsztyn

Paweł Szerszeń – Główny technolog Spawalniki:

17 MAJ 2024

Główny Spawalniki-Technolog

mgr inż. Paweł Szerszeń



BOCCARD KATES Sp. z o.o.
ul. Sprzętowa 3B, 10-107 Olsztyn
NIP: 533-10-60-121